

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 93

**Artikel:** L'avenir de la voiture est à la boîte automatique  
**Autor:** Rein, Frédéric  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-830418>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'avenir de la voiture est à la boîte automatique

La boîte de vitesses automatique est en train de gagner beaucoup de terrain dans une Europe qui préférerait, jadis, son homologue manuelle. Voici les cinq raisons de ce succès.

Les mouvements s'effectuent dans une sorte de réflexe pavlovien, inscrit au plus profond de notre mémoire de conducteur. Sans même réfléchir, on appuie avec le pied gauche sur l'embrayage et on change la vitesse de la main droite. Mais, aujourd'hui, on est en droit de se demander si les générations futures accompliront encore ce mouvement, tant la boîte de vitesses manuelle perd progressivement de son hégémonie en Europe. «C'est même plus que cela, explique Philippe Clément, journaliste automobile. Les automatiques deviennent la règle et plus l'exception. Les gens en sont toujours plus friands, et même les sportives (Porsche, Ferrari, Lamborghini, etc.), exception faite

de certaines séries spéciales, équipent leurs véhicules de boîtes automatiques, demandant un supplément pour une commande manuelle.»

tains puristes, moins agréables que lorsqu'on gère soi-même les rapports, la boîte de vitesses automatique est sur le point de gagner la course qui



*« Les automatiques deviennent la règle et plus l'exception »*

PHILIPPE CLÉMENT, JOURNALISTE AUTOMOBILE

Bien que le prix d'achat soit un peu plus élevé, que les réparations soient moins faciles à faire et que les sensations soient, aux dires de cer-

l'opposait à sa concurrente manuelle. Chronique, en cinq avantages, d'un succès annoncé.

FRÉDÉRIC REIN

## MOINS D'EFFORTS

L'absence d'une pédale d'embrayage permet une conduite plus détendue, un surplus de confort. «Dans la circulation encombrée des villes et dans les bouchons, l'automatique est bien plus reposante, car on ne doit pas sans cesse jongler avec son levier de vitesses», note Philippe Clément.

## ÉCONOMIE DE CARBURANT

Avec les nouvelles boîtes de vitesses, il n'y a généralement plus de surconsommation par rapport aux modèles manuels. Le spécialiste va même plus loin : «Globalement, une automatique moderne consomme, la plupart du temps, moins qu'une manuelle, car le moteur est toujours dans un rapport idéal.»

## CONDUITE FACILITÉE

«Le conducteur gagne en efficacité, dans la mesure où il n'a plus besoin de savoir à quel moment changer la vitesse pour être dans un rapport idéal pour le moteur, argumente Philippe Clément. En outre, on évite tout souci à l'arrêt : aucun risque de caler. Les fameux "démarrages en côte" qui faisaient suer les apprentis conducteurs sont un jeu d'enfant!»

## FIABILITÉ DES BOÎTES DE VITESSES

«Les nouveaux modèles sont très performants, très rapides, très fiables et très réactifs, contrairement à ce qu'on a pu connaître à une certaine époque», souligne le connaisseur, qui tient aussi à rassurer les aficionados du changement de vitesses : «Les automatiques offrent un mode manuel avec lequel le conducteur peut passer les rapports. Du coup, même les fans des «manuelles» y trouvent leur compte.»



## FACILITÉ DANS LA REVENTE

Si les voitures automatiques coûtent plus cher à l'achat que les «manuelles», leur revente rapporte logiquement davantage. Mais, surtout, elles sont aujourd'hui nettement plus prisées sur le marché de l'occasion que leurs concurrentes à embrayage.